Ersatzteilliste

Spare parts list
Catalogue de pièces détachées

Dumper

Dumper

Dumper

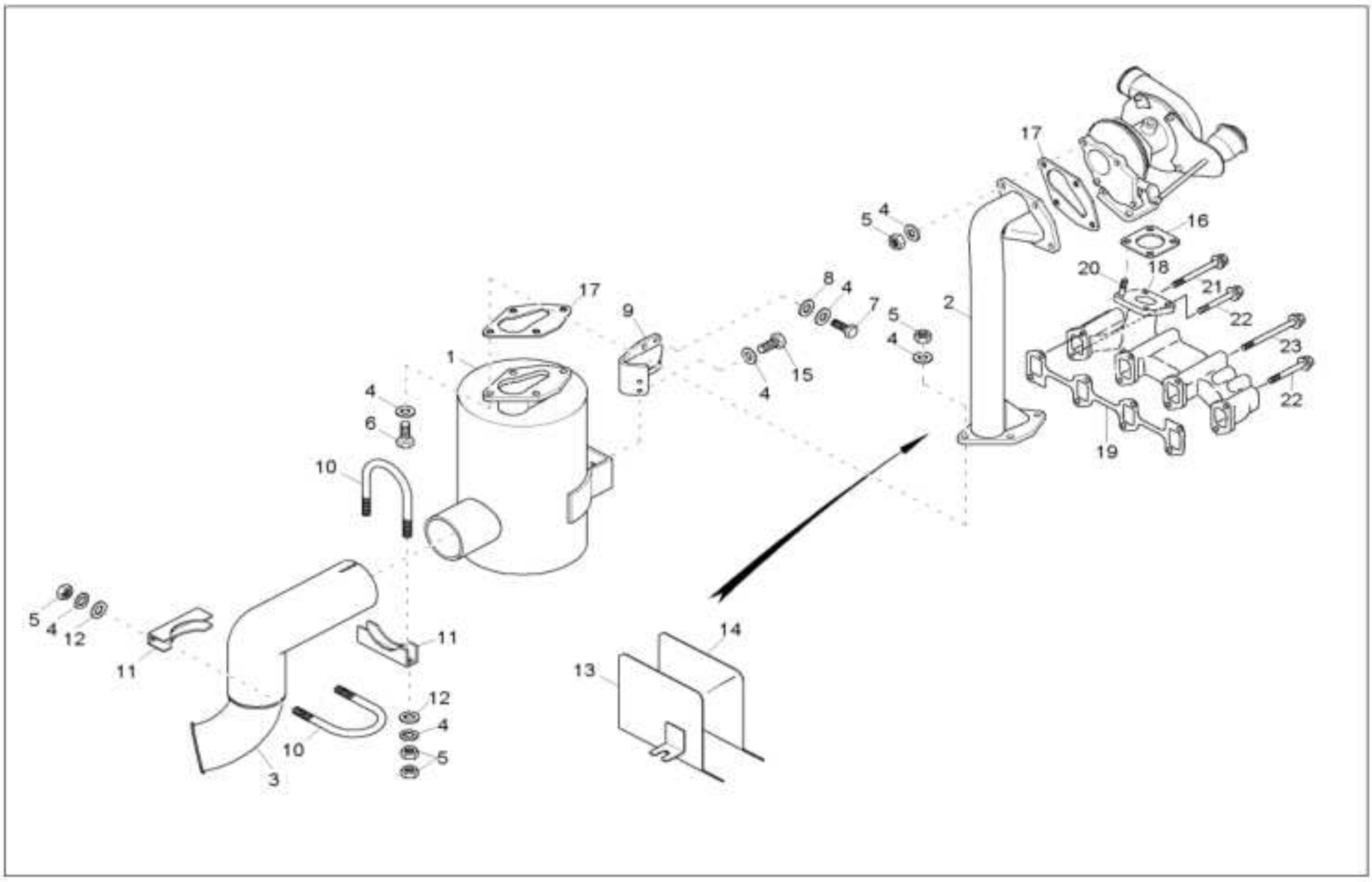
4501/5001



Fahrzeugtyp Vehicle model Véhicule modèle	**4501/5001**
Ab Fabrikations-Nr. Valid from serial no. Valable à partir de no. de série	**AA45001D**
Ausgabe Edition Edition	**3.5 / Jul 2010**
Best. Nummer Spare part no.	**1000112881**

WACKER NEUSON

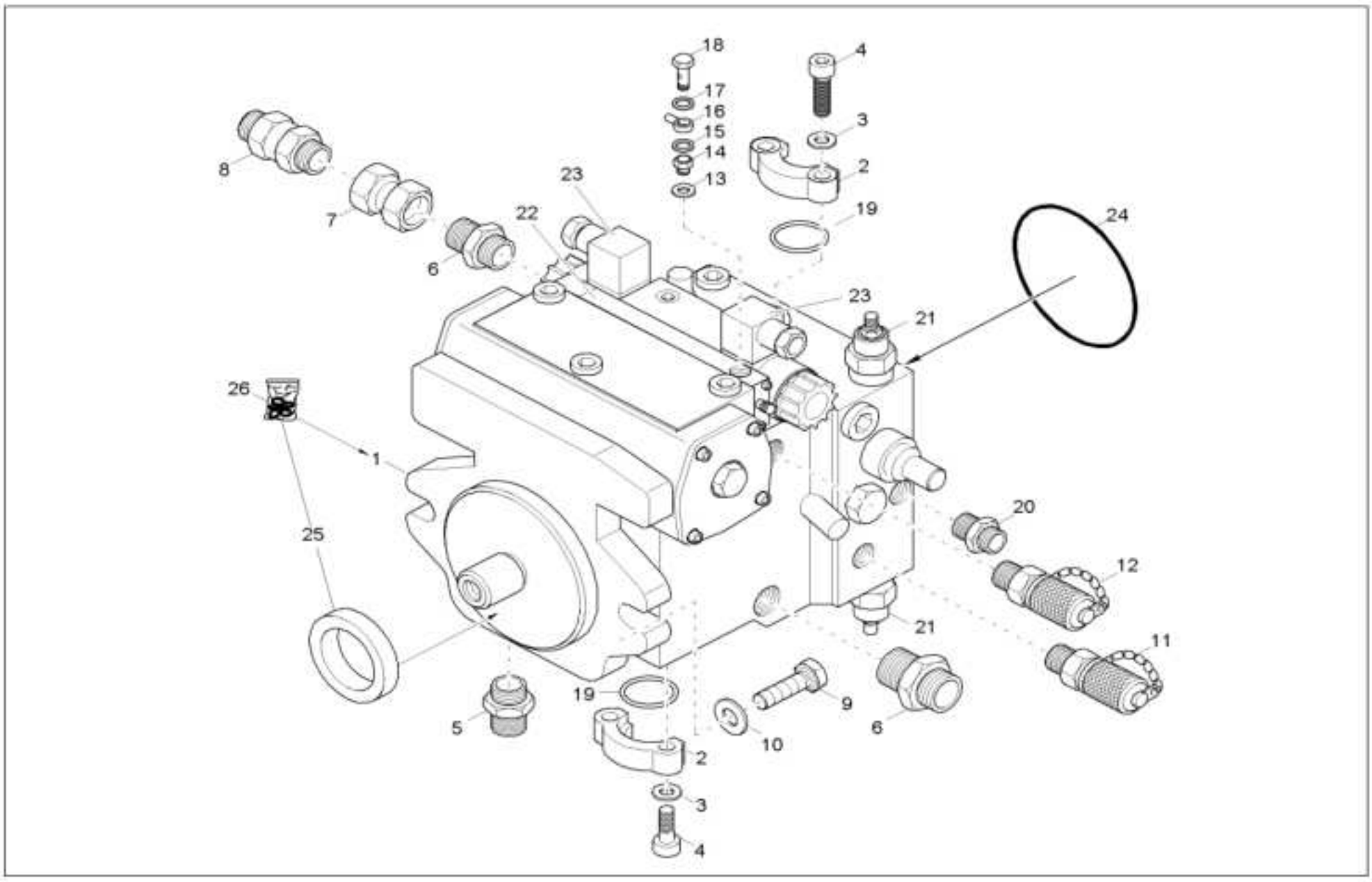
Order the manual at mid-west-tech.com >



Pos	Art.-Nr.	Anm.	Q'TY	BEZEICHNUNG	PART NAME	DESIGNATION
1	1000101513		1,00 ST	AUSPUFFTOPF	EXHAUST	SILENCIEUX
2	1000073340		1,00 ST	AUSPUFFKRÜMMER	EXHAUST MANIFOLD	COUDE D'ÉCHAPPEMENT
3	1000073343		1,00 ST	AUSPUFFROHR	EXHAUST PIPE	TUBE D'ÉCHAPPEMENT
4	1000015437		20,00 ST	SCHNORRSICHERUNG	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN
5	1000015427		14,00 ST	6KT-MUTTER	HEXAGON NUT	ÉCROU HEXAGONAL
6	1000085390		4,00 ST	6KT-SCHRAUBE	HEX SCREW	VIS À TÊTE HEXAGONALE
7	1000015345		4,00 ST	6KT-SCHRAUBE	HEX SCREW	VIS À TÊTE HEXAGONALE
8	1000094974		4,00 ST	SCHEIBE	WASHER	RONDELLE
9	1000073342		1,00 ST	KONSOLE AUSPUFF	CONSOLE EXHAUST	CONSOLE DE L'ÉCHAPPEMENT
10	1000068336		2,00 ST	BÜGEL AUSPUFF	EXHAUST BRACKET	ARCHET DE L'ÉCHAPPEMENT
11	1000068303		1,00 ST	AUSPUFFSCHELLE	CLAMP	BRIDE
12	1000015448		4,00 ST	SCHEIBE	WASHER	RONDELLE
13	1000073372		1,00 ST	HITZESCHUTZBLECH	HEAT PROTECTION PLATE	TÔLE DE PROTECTION À LA CHALEUR
14	1000073373		1,00 ST	MATTE	MAT	TAPIS
15	1000013008		2,00 ST	6KT-SCHRAUBE	HEX SCREW	VIS À TÊTE HEXAGONALE
16	1000100007		1,00 ST	DICHTUNG	SEAL	JOINT D'ÉTANCHÉITÉ
17	1000020445		2,00 ST	AUSPUFFDICHTUNG	EXHAUST GASKET	JOINT D'ÉCHAPPEMENT
18	1000143649		1,00 ST	AUSPUFFKRÜMMER	EXHAUST MANIFOLD	COUDE D'ÉCHAPPEMENT
19	1000071072		1,00 ST	AUSPUFFKRÜMMERDICHTUNG	EXH.MANIFOLD GASKET	JOINT DU COLLECTEUR D'ÉCHAPPEMENT
20	1000098729		4,00 ST	STEHBOLZEN	STUD BOLT	GOUJON FILETÉ
21	1000143651		1,00 ST	SCHRAUBE	SCREW	VIS
22	1000143650		3,00 ST	SCHRAUBE	SCREW	VIS
23	1000063341		4,00 ST	6KT-SCHRAUBE	HEX SCREW	VIS À TÊTE HEXAGONALE

MidWestTech | Wacker Neuson 4501, 5001 Dumper Parts Manual | Publication 1000112881

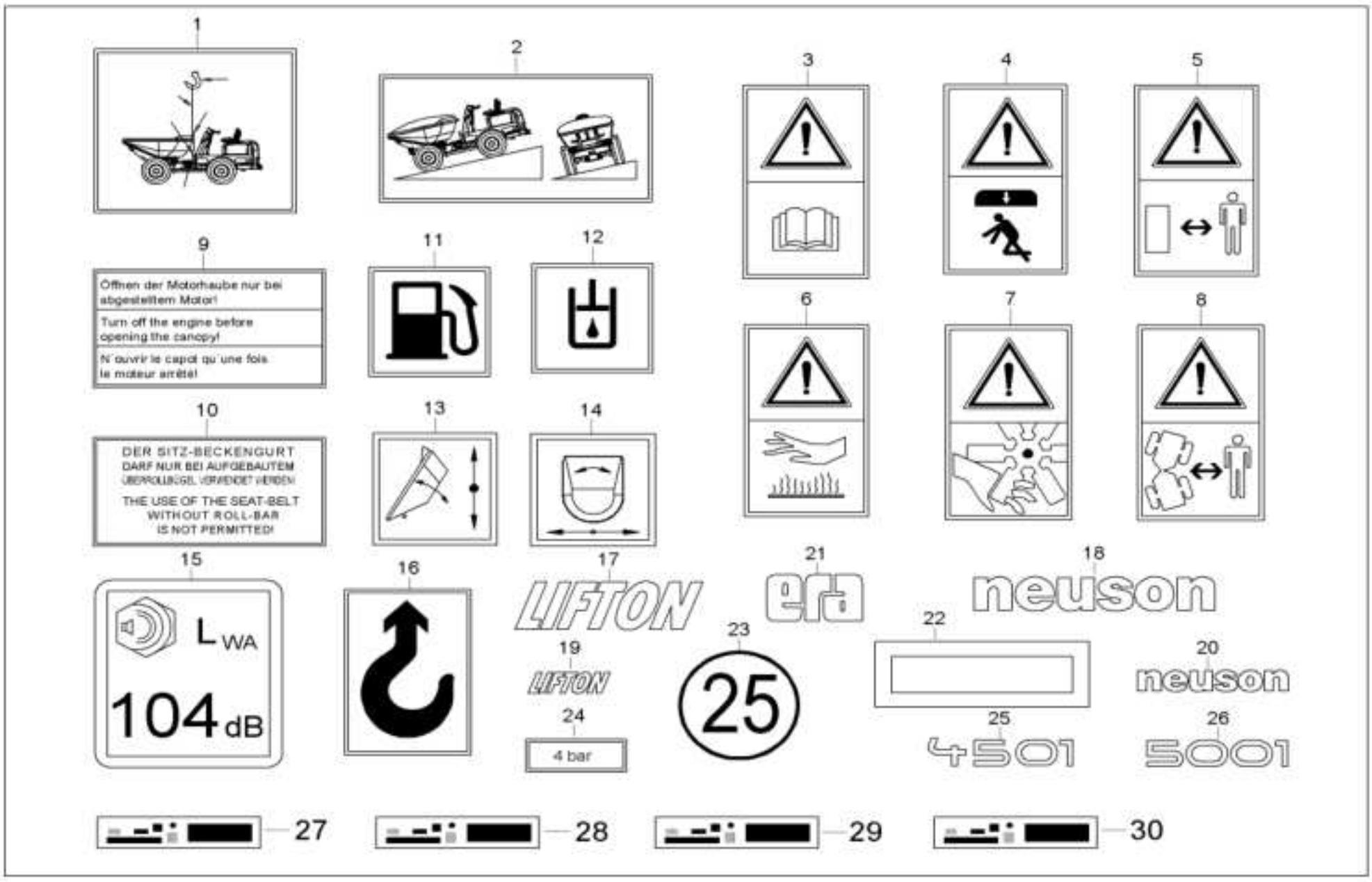
Order the manual at mid-west-tech.com >



Pos	Art.-Nr.	Anm.	Q'TY	BEZEICHNUNG	PART NAME	DESIGNATION
1	1000073352		1,00 ST	VERSTELLPUMPE	DISPLACEMENT PUMP	POMPE DE TRANSLATION
2	1000065278		4,00 ST	FLANSCH	FLANGE	BRIDE
3	1000015438		8,00 ST	SCHNORRSICHERUNG	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN
4	1000082242		8,00 ST	ZYLINDERSCHRAUBE	CHEESE HEAD SCREW	VIS A TETE CYLINDRIQUE
5	1000085099		1,00 ST	VERSCHRAUBUNG	SCREW JOINT	RACCORD
6	1000085104		2,00 ST	VERSCHRAUBUNG	SCREW JOINT	RACCORD
7	1000018398		1,00 ST	VERSCHRAUBUNG	SCREW JOINT	RACCORD
8	1000083164		1,00 ST	RÜCKSCHLAGVENTIL	NON RETURN VALVE	CLAPET ANTIRETOUR
9	1000015404		2,00 ST	6KT-SCHRAUBE	HEX SCREW	VIS À TÊTE HEXAGONALE
10	1000094994		2,00 ST	NORD-LOCK SCHEIBE	NORTHLOCK DISC	RONDELLE ARRÊTOIR
11	1000083178		1,00 ST	VERSCHRAUBUNG	SCREW JOINT	RACCORD
12	1000083180		1,00 ST	VERSCHRAUBUNG	SCREW JOINT	RACCORD
13	1000083422		1,00 ST	DICHTRING	SEAL RING	BAGUE D'ÉTANCHÉITÉ
14	1000062677		1,00 ST	SCHRAUBSTUTZEN	SCREWEND PIECE	TUBULURE À VIS
15	1000085676		1,00 ST	DICHTRING	SEAL RING	BAGUE D'ÉTANCHÉITÉ
16	1000062328		1,00 ST	RINGSTUTZEN	EYE PIECE	TUBULURE ANNULAIRE
17	1000019580		1,00 ST	DICHTRING	SEAL RING	BAGUE D'ÉTANCHÉITÉ
18	1000062329		1,00 ST	HOHLSCHRAUBE	BANJO BOLT	RACCORD BANJO
19	1000083620		2,00 ST	O-RING	O-RING	JOINT TORIQUE
20	1000082899		1,00 ST	VERSCHRAUBUNG	SCREW JOINT	RACCORD
21	1000089359		2,00 ST	DRUCKBEGRENZUNGSVENTIL	PRESSURE LIMIT RELIEFVALVE	SOUPAPE LIMITRICE DE PRESSION
22	1000124371		1,00 ST	INCHEINRICHTUNG	INCHING DEVICE	APPAREILLAGE D'INCHE
23	1000089490		2,00 ST	MAGNET	SOLENOID	ELECTRO-VANNE
24	1000015671		1,00 ST	O-RING	O-RING	JOINT TORIQUE
25	1000089370		1,00 ST	RADIALWELLENDICHTRING	ROTARY SHAFT SEAL	BAGUE D'ÉTANCHÉITÉ
26	1000173687		1,00 ST	DICHTSATZ VERSTELLPUMPE	SEAL KIT DISPLACE. PUMP	POCHETTE DE JOINTS POMPE DE DÉPLACEMENT

MidWestTech | Wacker Neuson 4501, 5001 Dumper Parts Manual | Publication 1000112881

Order the manual at mid-west-tech.com >



Pos	Art.-Nr.	Anm.	Q'TY	BEZEICHNUNG	PART NAME	DESIGNATION
1	1000081036		1,00 ST	AUFKLEBER DUMPER HEBEN	STICKER DUMPER LIFTING	AUTOCOLLANT À DÉTERRER DU DUMPER
2	1000081035		1,00 ST	AUFKLEBER SCHRÄGFAHRT DUMPER	STICKER TRANSV. DUMPER	AUTOCOLLANT COURSE TRANSVERSALE DUMPER
3	1000080720		1,00 ST	AUFKLEBER SICHERHEIT	STICKER 'SECURITY'	AUTOCOLLANT 'SÉCURITÉ'
4	1000080942		1,00 ST	AUFKLEBER SICHERHEIT	STICKER 'SECURITY'	AUTOCOLLANT 'SÉCURITÉ'
5	1000080940		2,00 ST	AUFKLEBER SICHERHEIT	STICKER 'SECURITY'	AUTOCOLLANT 'SÉCURITÉ'
6	1000080846		2,00 ST	AUFKLEBER SICHERHEIT	STICKER 'SECURITY'	AUTOCOLLANT 'SÉCURITÉ'
7	1000015240		2,00 ST	AUFKLEBER SICHERHEIT	STICKER 'SECURITY'	AUTOCOLLANT 'SÉCURITÉ'
8	1000080941		2,00 ST	AUFKLEBER SICHERHEIT	STICKER 'SECURITY'	AUTOCOLLANT 'SÉCURITÉ'
9	1000081044		1,00 ST	AUFKLEBER ÖFFNEN DER MOTORHAUBE	STICKER OPEN ENG.HOOD	AUTOCOLLANT OUVRIR LE CAPOT
10	1000015242		1,00 ST	AUFKLEBER DER SITZ-BECKEN...	STICKER SEAT LAP	AUTOCOLLANT LE BIDET ...
11	1000080515		1,00 ST	AUFKLEBER DIESEL	STICKER DIESEL	AUTOCOLLANT DIESEL
12	1000080516		1,00 ST	AUFKLEBER HYDRAULIKÖL	STICKER HYDRAULIC OIL	AUTOCOLLANT DE L'HUILE HYDRAULIQUE
13	1000080948		1,00 ST	AUFKLEBER MULDE KIPPEN	STICKER TILT BUCKET	AUTOCOLLANT À BASCULER DE L'AUGE
14	1000080949		1,00 ST	AUFKLEBER MULDE SCHWENKEN	STICKER TURN BUCKET	AUTOCOLLANT À PIVOTER DE L'AUGE
15	1000081094		1,00 ST	AUFKLEBER LWA 104 NEU	STICKER LWA 104 NEW	AUTOCOLLANT LWA 104 NOUVEAU
16	1000015238		1,00 ST	AUFKLEBER SICHERHEIT	STICKER 'SECURITY'	AUTOCOLLANT 'SÉCURITÉ'
17	1000081018		1,00 ST	AUFKLEBER LIFTON - VOLL	STICKER LIFTON	ETTICHETTA ADHÉSIVE
18	1000081013		1,00 ST	AUFKLEBER NEUSON VOLL	STICKER NEUSON FULL	AUTOCOLLANT NEUSON PLEIN
19	1000081022		1,00 ST	AUFKLEBER LIFTON - VOLL	STICKER LIFTON	ETTICHETTA ADHÉSIVE
20	1000022515		1,00 ST	AUFKLEBER NEUSON VOLL	STICKER NEUSON FULL	AUTOCOLLANT NEUSON PLEIN
21	1000094882		2,00 ST	AUFKLEBER ERA-LOGO	STICKER ERA-LOGO	AUTOCOLLANT ERA-LOGO
22	1000081039		1,00 ST	AUFKLEBER SERIENNUMMER	STICKER SERIAL NUMBER	AUTOCOLLANT DU NUMÉRO DE SÉRIE
23	1000062293		2,00 ST	AUFKLEBER 25KM	STICKER 25 KMH	AUTOCOLLANT DE 25 KILOMÈTRE-HEURE
24	1000080011		4,00 ST	AUFKLEBER 4BAR	STICKER 4 BAR	AUTOCOLLANT DE 4 BAR
25	1000081116		2,00 ST	AUFKLEBER TYPENLOGO	STICKER TYPE LOGO	AUTOCOLLANT LOGO DE TYPE
26	1000100165		2,00 ST	AUFKLEBER TYPENLOGO	STICKER TYPE LOGO	AUTOCOLLANT LOGO DE TYPE
27	1000106947	4501	1,00 ST	AUFKLEBERSATZ	STICKER SET	JEU D'AUTOCOLLANT
28	1000106948	4501	1,00 ST	AUFKLEBERSATZ	STICKER SET	JEU D'AUTOCOLLANT
29	1000106950	4501	1,00 ST	AUFKLEBERSATZ	STICKER SET	JEU D'AUTOCOLLANT
30	1000106952	5001	1,00 ST	AUFKLEBERSATZ	STICKER SET	JEU D'AUTOCOLLANT

MidWestTech | Wacker Neuson 4501, 5001 Dumper Parts Manual | Publication 1000112881

Order the manual at mid-west-tech.com >

INHALT / CONTENT / SOMMAIRE

BEZEICHNUNG / PART NAME / DESIGNATION	SEITE / PAGE / PAGE
UNTERWAGEN / UNDERCARRIAGE / CHÂSSIS INFERIEUR	
RAHMEN VORDERTEIL / FRAME FRONT PART / CADRE DE LA PARTIE FRONTALE	01/10
HINTERTEIL RAHMEN / REAR PART CHASSIS / CÔTÉ DE DERRIÈRE	01/20
KNICKGELENK / PIVOT BLOCK / BOULON ARTICULÉ	01/30
KNICKGELENK / PIVOT BLOCK / BOULON ARTICULÉ	01/40
FAHRWERK / UNDERCARRIAGE / CHÂSSIS	01/50
GEHÄUSE / HOUSING / BOÎTE	01/60
DIFFERENTIAL / DIFFERENTIAL AXLE / DIFFÉRENTIEL DE L'ESSIEU	01/70
ACHSE / AXLE / ESSIEU	01/80
BREMSE / BRAKE / FREIN	01/90
GEHÄUSE / HOUSING / BOÎTE	01/100
DIFFERENTIAL / DIFFERENTIAL AXLE / DIFFÉRENTIEL DE L'ESSIEU	01/110
ACHSKÖRPER, RADNABE SP / AXLE CASE, WHEEL HUB / CORPS D'ESSIEU, MOYEU DE ROUE	01/120
ABTRIEBSGEHÄUSE / DRIVEN HOUSING / CORPS DE SORTIE	01/130
SCHWENKVERRIEGELUNG / SWIVEL LOCK / VERROUILLAGE PIVOTANT	01/140
OBERWAGEN / UPPERCARRIAGE / CHÂSSIS	
STEUERSTAND / PILOT STAND / STAND DE COMMANDE	02/10
BODENBLECH / FLOOR PLATE / TÔLE FONCIÈRE	02/20
FUSSBREMSE / FOOT BRAKE / FREIN À PÉDALE	02/30
HANDBREMSE / HAND BRAKE / FREIN À MAIN	02/40
PEDAL FÜR SPERRE / PEDAL / PÉDALE	02/50
MOTORHAUBE / ENGINE HOOD / CAPOT	02/60
Mulde SP / SKIP / AUGE	
MULDE / SKIP / AUGE	03/10
DIESELMOTOR / ENGINE / MOTEUR	
DIESELMOTOR / DIESEL ENGINE / MOTEUR DIESEL	04/10
MOTORLAGERUNG / ENGINE BEDDING / SUSPENSION DU MOTEUR	04/20
KOMBIKÜHLER / COMBICOOLER / RADIATEUR UNIVERSEL	04/30
ZYLINDERKOPF, VENTILDECKEL SP / CYLINDER HEAD, VALVE COVER / CULASSE DE CYLINDRE, COUVERCLE CLAPETS	04/40
ZYLINDERBLOCK / CYLINDER BLOCK / BLOC-CYLINDRES	04/50
KURBELWELLENDICHTUNG / SEAL CRANKSHAFT / GARNITURE DE VILEBREQUIN	04/60
ÖLWANNE / OIL SUMP / CARTER D'HUILE	04/70
NOCKENWELLE / CAMSHAFT / ARBE À CAMES	04/80
KURBELWELLE, KOLBEN / CRANKSHAFT, PISTON / PISTONS/VILEBREQUIN	04/90
SCHMIERSYSTEM / LUB OIL SYSTEM / SYSTEME DE GRAISSAGE	04/100
KÜHLSYSTEM / COOLING SYSTEM / SYSTEME DE REFROIDISSEMENT	04/110
EINSPRITZANLAGE / FUEL INJECTION EQUIPMENT / SYSTEME D'INJECTION	04/120
TURBOLADER / TURBOCHARGER / TURBOCHARGEUR	04/130
LUFTFILTER / AIR CLEANER / FILTRE À AIR	04/140
ANSAUGKRÜMMER / SUCTION MANIFOLD / COLLECTEUR D'ADMISSION	04/150
AUSPUFF / EXHAUST / ÉCHAPPEMENT	04/160
KRAFTSTOFFTANK / FUEL TANK / RÉSERVOIR DE CARBURANT	04/170
KRAFTSTOFFVERSORGUNG / FUEL SYSTEM / RAVITAILLEMENT EN CARBURANT	04/180
GASBETÄTIGUNG / SPEED ACTUATING / COMMANDE D'ACCÉLÉRATEUR	04/190
PUMPENANTRIEB / HYDRAULIC PUMP DRIVE / EMBRAYAGE PAR POMPE HYRAULIQUE	04/200
HYDRAULIKKOMPONENTEN / HYDRAULIC COMPONENTS / SYSTEM HYDRAULIQUE	
HYDRAULIKTANK / HYDRAULIC TANK / RÉSERVOIR HYDRAULIQUE	05/10
VERSTELLPUMPE / DISPLACEMENT PUMP / POMPE DE TRANSLATION	05/20
ZAHNRADPUMPE / GEAR PUMP / POMPE D'ENGRENAGE	05/30
VERSTELLMOTOR / DISPLACEMENT MOTOR / MOTEUR DE DÉPLACER	05/40
LENKUNG / STEERING UNIT / DIRECTION	05/50
STEUERSCHIEBER / OPERATING VALVE / TIROIR	05/60
STEUERSCHIEBER ZERLEGT SP / OPERATING VALVE - DISASSEMBLED / CLAPET - DÉMONTÉ	05/70
SPERRVENTIL / BLOCK VALVE / SOUPAPE DE D'ARRÊT	05/80
HYDRAULIKZYLINDER / HYDRAULIC CYLINDER / VERINS HYDRAULIQUE	
HAUPTBREMSZYLINDER / MASTERBRAKE CYLINDER / CYLINDRE RÉCEPTEUR PRINCIPAL	06/10
LENKZYLINDER / STEERING CYLINDER / CYLINDRE DE DIRECTION	06/20
KIPPZYLINDER / TILT RAM / CYLINDRE BASCULANT	06/30
SCHWENKZYLINDER / BOOM OFFSET CYLINDER / CYLINDRE PIVOTANT	06/40
HYDRAULIK INSTALLATION / HYDRAULIC INSTALLATION / INSTALLATION HYDRAULIQUE	
ÖLKÜHLER INSTALLATION / OIL COOLER INSTALLATION / INSTALLATION RÉFRIGÉRANT À L'HUILE	07/10
ZAHNRADPUMPE INSTALLATION / GEAR PUMP INSTALLATION / INSTALLATION POMPE À ENGRENAGES	07/20
FAHRANTRIEB INSTALLATION / TRAVELLING GEAR INSTALLATION / MOTEUR DE TRANSLATION INST.	07/30
LENKUNG INSTALLATION / INSTALLATION STEERING / INSTALLATION DIRECTION	07/40
KIPPZYLINDER INSTALLATION / TILT CYLINDER INSTALLATION / INSTALLATION VERIN BASCULANT	07/50
SCHWENKZYLINDER INSTALLATION / BOOM OFFSET CYLINDER INSTALLATION / INST. VÉRIN DEPORT DE FLÈCHE	07/60
FUSSBREMSE INSTALLATION / FOOT BRAKE INSTALLTION / INSTALLATION FREIN À PÉDALE	07/70
SPERRVENTIL INSTALLATION / LOCK VALVE INSTALLATION / INSTALLATION VALVE D'ARRÊT	07/80
ELEKTRO INSTALLATION / ELECTRICAL INSTALLATION / INSTALLATION ELECTRIQUE	
BATTERIE / BATTERY / BATTERIE	08/10
HAUPTKABELBAUM / MAIN HAIRNESS / FAISCEAU ÉLECTRIQUE PRINCIPAL	08/20
KABELBAUM MOTOR / WIRING HARNESS ENGINE / ARBRE DE CÂBLE DU MOTEUR	08/30
STVO-KABELBAUM (OPTION) SP / WIRE HARNESS (OPTION) / FAISCEAU DE CÂBLES (OPTION)	08/40
ARMATURENBRETT / INSTRUMENT PANEL / TABLEAU DE BORD	08/50
RELAISBOX / RELAY BOX / COFFRET POUR RELAIS	08/60
FRONTBELEUCHTUNG / FRONTLIGHTS / PHARES AVANT	08/70

MidWestTech | Wacker Neuson 4501, 5001 Dumper Parts Manual | Publication 1000112881

Order the manual at mid-west-tech.com >